



PUBLICAÇÃO

Os Serviços de Saúde pública do Cantão de Zurique, informa sobre as numerosas Decisões tomadas atualmente sobre o tema SARS-CoV-2 / Covid-19 (Coronavírus).

#Juntosvamos todos ficar bem

#Distanciasocial

#emocionalmentejuntos

Recomendação do Conselho Federal: Fique em casa, especialmente se for de idade avançada ou doente. Poderá sair por Razões: de trabalho se não for possível trabalhar em casa, no caso de necessitar ir ao Médico ou à farmácia; comprar géneros alimentícios ou ajudar outrem.

O Conselho Federal e a Suíça contam consigo!

O Conselho Federal dispôs medidas adicionais que entram em vigor imediatamente: Agrupamentos de mais de cinco pessoas é interdito. A Polícia dissolverá os grupos ! O desrespeito por essa medida será uma multa até 100.— Francos por pessoa.

Na construção civil as medidas de higiene e as distâncias de segurança deveram ser controladas pelos inspectores da empresa. O não cumprimento dessas medidas levará ao encerramento da construção ou empresa.

O reforço adicional de medidas de segurança é necessário para evitar o Recolher Obrigatório. É extremamente importante que a população atue em conjunto e execute as medidas recomendadas. Um Recolher Obrigatório não evita a propagação do corona-virus, mas sim o nosso comportamento. Ou seguimos as recomendações de medidas de segurança ou entramos no Recolher Obrigatório esta situação tem a ver com todos nós, os jovens, os trabalhadores, os idosos. Neste momento devemos agir com responsabilidade um para com o outro e seguir as exigências do Conselho Federal.

Juntos vamos conseguir que os nossos serviços de saúde pública continuen eficientes. Daí um apelo determinante a toda a população:

Fique por favor em casa

Na constituição suíça, está escrito: Que a força do povo é medida pelo bem-estar dos fracos. O município de Rümlang, as igrejas católica e protestante compartilham um projeto de ajuda para com os necessitados. Ajude-nos a proteger a população em risco. Estariamos felizes de contar com a sua ajuda. Para auxiliares podem contactar-nos através do número de telefone

044 817 75 56 ou correio eletrónico covid@ruemlang.ch, no fim-de-semana estamos disponíveis das 08.00 da manhã até às 17.00 da tarde.

Todos os serviços municipais continuam ao seu dispor, novo: por marcação telefónica ou correio eletrónico. Por motivos de incapacidade, estaremos ao seu dispor, dentro das disposições legais. Estamos cá para o nosso povo.

Município de Rümlang

Todos os parques de recreação e infantis, em especial os parques de recreo das escolas são proibidos de agora em diante. A passagem através do parque no centro do município continua permitido desde que se mantenham as medidas de segurança aconselhadas pelo Conselho Federal. Use os arredores locais para a possível permanência ao ar livre, com seus filhos e parentes, em conformidade com as regras de distância.

Apelo á população

Se seguirmos as diretrizes do Conselho Federal **AGORA**, todos nós podemos controlar este vírus, proteger nossa população e nossa economia, especialmente as PME (pequenas e medias empresas). Mas também mostre coragem civil e exija o cumprimento medidas de segurança.

Sexta-feira, 20. Março 2020, 17.00

Neues Coronavirus

Aktualisiert am 5.3.2020

SO SCHÜTZEN WIR UNS.



✓ NEU



Abstand halten.

Zum Beispiel:

- Ältere Menschen durch genügend Abstand schützen.
- Beim Anstehen Abstand halten.
- Bei Sitzungen Abstand halten.

WEITERHIN WICHTIG:



Gründlich
Hände waschen.



Hände schütteln
vermeiden.



In Taschentuch oder
Armbeuge husten und
niesen.



Bei Fieber und Husten
zu Hause bleiben.



Nur nach telefonischer Anmeldung
in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation